



IZVOARELE

Ziar de interes local al Primăriei Orașului Borssec

MAI MULT DE 80% DIN BUGETUL LOCAL SE VA CHELTUI PENTRU INVESTIȚII



foto: statiuneaborssec.ro

A fost elaborat proiectul de buget pentru anul 2023, acesta fiind prezentat recent în cadrul unei dezbateri publice. Primăria Orașului Borssec are în acest an un buget de 45,4 de milioane de lei, din care aproape 84% vor fi cheltuiți pentru investiții. Valoarea ridicată a proiectelor UE reprezintă o nouă provocare pentru oraș, deoarece asigurarea surselor proprii necesare este departe de a fi o treabă ușoară.

După cum a declarat primarul Mik József, veniturile bugetului din acest an sunt de 45,4 de milioane de lei, cu 23 milioane de lei mai mult decât bugetul planificat pentru începutul anului 2022. Din acest buget, nu mai puțin de 30 de milioane de lei reprezintă valoarea finanțată din proiecte europene. Edilul a precizat că 5,88% din venituri sunt alocate cheltuielilor de personal, 6,20% pentru cheltuieli de întreținere și funcționare, 3,06% pentru rambursarea împrumutului de stat contractat în anul 2016, pe o perioadă de 10 ani, pentru construcția centrului balnear, iar 0,80% pentru cultură, sport și susținerea cultelor religioase. Restul, adică 84% din bugetul total, este alocat pentru investiții. **Investiții multe, contribuție proprie mai mare**

La fel ca în anii precedenți, există o listă lungă de investiții în derulare sau care urmează să înceapă în acest an. De exemplu, este în grafic renovarea completă a clădirii Liceului Tehnologic Zimmethausen, ca parte a proiectului de dezvoltare integrată în valoare de 39 de milioane de lei prin Programul Operațional Regional (POR), fiind programat să fie finalizată până la începutul anului școlar următor.

Tot în cadrul aceluiași proiect de mare anvergură va fi reabilitată Casa de Cultură din Borssecul de Sus. Această lucrare este în faza de planificare, urmând ca antreprenorul să prezinte planurile de execuție în zilele următoare, astfel că lucrările în acest caz ar putea începe încă din primăvară.

DRAGI CITITORI,
La începutul unui nou an, vă dorim toate cele bune pentru toate cele 350 de zile care urmează. Echipa noastră (poate că ar fi exagerat să ne numim echipă de redactori, deoarece aproape toți scriu în mod voluntar, în măsura posibilităților fiecărei persoane) își reînnoiește eforturile de a adăuga valoare acestei publicații în fiecare lună.

PAGINA 2



15 IANUARIE 2023
- Ziua Eminescu și Ziua Culturii Naționale în România

**173 DE ANI DE LA
NAȘTEREA MARELUI
POET**

Ziua Culturii Naționale este marcată în fiecare an, începând din 2011, pe 15 ianuarie, data aleasă fiind aceea a nașterii poetului național al românilor, Mihai Eminescu (15 ianuarie 1850 – 15 iunie 1889).

PAGINA 3

(continuare pe pagina 2.)

(continuare de pe pagina 1.)

Proiectul POR mai conține construirea de locuințe sociale, în acest caz mai trebuie obținut doar un aviz pentru intervenție asupra monumentelor istorice. Și în acest caz lucrările ar putea începe în primăvară.

Mik József a precizat faptul că au existat probleme cu implementarea uneia dintre cele mai spectaculoase părți ale proiectului POR. După cum am relatat de mai multe ori, 4 kilometri de drum și 22.000 de metri pătrați de spații publice urmează a fi renovate dintr-un buget de aproximativ 14 milioane de lei. „Din păcate, în acest caz, contractul a trebuit să fie reziliat. Antreprenorul nu a respectat nici unul dintre termene, nu a înlocuit nici măcar planurile de execuție. Pentru această lucrare va trebui lansată o nouă procedură de achiziție publică. Sperăm să trecem cât mai repede peste această etapă.”

O poveste de succes este implementarea unui sistem de încălzire pe biomasă pentru clădirile publice, ca parte a unui proiect UE. În acest caz, antreprenorul poate să termine lucrările în câteva zile, urmând ca în perioada următoare sistemul să fie testat. Această investiție ilustrează povara pe care o reprezintă pentru autoritățile locale asigurarea unei coplăți în climatul economic actual. Valoarea inițială a proiectului a fost de 670 mii de lei, din care 607 mii de lei au reprezentat fonduri nerambursabile, iar restul de 63 mii de lei a fost contribuția proprie al orașului. Pe măsură ce lucrările se apropiau de final, valoarea cofinanțării aproape s-a triplat, ajungând la 1,68 milioane de lei.

Există și alte priorități

În afară de cele enumerate mai sus, primăria are în vedere și alte priorități. De exemplu, renovarea bazei sportive de pe strada Stadionului ar putea începe în prima jumătate a anului. În luna martie a anului trecut, Ministerul Dezvoltării a aprobat o finanțare nerambursabilă de 18 milioane de lei pentru renovarea completă a unității. Fondul Național de Investiții (CNI) este responsabil pentru această investiție, iar planurile vor fi gata în curând, astfel încât o să poată începe și construcția propriu-zisă. Și dacă tot vorbim de investiții legate de sport, în curând se va finaliza și renovarea sălii de sport din localitate.

În primul trimestru al anului vom finaliza renovarea iluminatului public. Prin această investiție, primăria va economisi peste 80 % din energia utilizată pentru iluminatul stradal. S-au achiziționat 680 de corpuri noi de iluminat tip LED pentru a le înlocui pe cele vechi de pe stâlpii existenți. Noile corpuri de iluminat au o putere cuprinsă între 22 kw și 70 kw și un consum anual de energie de 19077 kw, ceea ce reprezintă cu 86% mai puțin decât consumul anual al sistemului vechi. Funcționarea eficientă va fi, de asemenea, susținută de un sistem modern de control de la distanță. Valoarea totală a proiectului finanțată de către Ministerul Mediului, este de 1,034 milioane de lei, din care aproape 500.000 de lei este finanțarea nerambursabilă, diferența urmând să fie acoperită din bugetul local.

Anul trecut, am depus o cerere de 7,9 milioane de lei pentru reabilitarea rețelelor de apă și canalizare în cadrul programului guvernamental de dezvoltare Anghel Saligny. În acest caz, ne concentrăm asupra zonelor în care aceste reabilitări nu au mai fost făcute până acum. Ne referim aici, printre altele, la străzile Gheorghe Doja, Topliței, sau zona Poiana Mare. În acest sens, studiul de fezabilitate a fost finalizat, proiectul tehnic de execuție este aproape finalizat și putem începe lucrările în acest an.

Este o prioritate și extinderea rețelei electrice în zona unde s-au acordat

terenuri pentru locuințele tinerilor. Bugetul acestei investiții este de aproximativ 2,4 milioane lei, jumătate din bani fiind asigurați de primărie, dar ritmul lucrărilor va depinde exclusiv de Electrica SRL.

Edilul a subliniat faptul că în cursul acestui an urmează să ne concentrăm și pe dezvoltarea infrastructurii în Borsecul de Jos. S-a vorbit de mai multe ori despre reînnoirea trotuarelor de-a lungul străzilor Gheorghe Doja și Topliței, precum și a spațiilor comune dintre blocuri. În acest an au fost alocați și bani în acest scop, pentru moment fiind disponibili 300.000 de lei.

Anul trecut, am reușit să concesionăm de la Compania Națională a Apelor Minerale (SNAM), pe o perioadă de 15 ani, clădirile surselor de apă minerală cu numărul 3,5,6,10,11. Anul acesta vom începe să elaborăm proiectele tehnice, pentru care s-au alocat 50 de mii de lei. Scopul principal este reabilitarea acestor clădiri.

În primele săptămâni ale anului am semnat contracte pentru alte trei proiecte finanțate de Ministerul Dezvoltării prin Planul Național de Redresare și Reziliență (PNRR), în valoare totală de 17,48 milioane de lei: construcția de locuințe de serviciu pentru cadrele medicale și din învățământ, achiziționarea de autobuze electrice și actualizarea PUG-ului în format GIS.



foto: statiuneaborsec.ro

(continuare pe pagina 3.)

(continuare de pe pagina 2.)

Împrumutul este singura soluție? „Nu este deloc ușor să elaborezi un buget sustenabil în acest climat economic”- a declarat Mik József. În opinia primarului, în această perioadă există numeroase oportunități pentru autoritățile locale de a accesa proiecte de finanțare. Problema este că, în multe cazuri, contribuțiile proprii reprezintă

o povară uriașă. „În cazul nostru, în acest an avem la dispoziție 8 milioane de lei pentru cofinanțări, această sumă fiind jumătate din necesar. Dacă toate investițiile vor trebui făcute în acest an, vom avea o sarcină extrem de dificilă. S-a vorbit despre preluarea de către guvern a unei părți din această povară, dar până acum nu există nimic concret. În

schimb, guvernul încurajează autoritățile locale să se împrumute, ceea ce este, să recunoaștem, un joc periculos.” Edilul a subliniat faptul că se va încerca programarea lucrărilor de investiții în așa fel, încât plata contribuțiilor proprii să poată fi acoperită din buget fără împrumuturi.

Rédai Botond

ÎNVĂȚARE SAU JOACĂ?



foto: Vita Renáta

Contrar metodelor de învățare cunoscute, există și alte modalități de a învăța și de a preda. Profesorii dedicați de la școala din Edelény și de la grădinița din Sajószentpéter dovedesc acest lucru de fiecare dată.

Tehnologia ne ajunge din urmă oriunde ne-am afla, dar nu e totuna cu ce calitate. Școala din Edelény ia foarte în serios faptul că trebuie să transmită elevilor nu doar cunoștințe, ci și modestie. În timpul vizitei noastre din luna ianuarie, am făcut cunoștință cu metode pedagogice inovatoare, iar micii roboți sunt oaspeți obișnuiți în grupele de grădiniță și în clasele ciclului primar. Elevii din clasele superioare învață acum robotica la un nivel mai înalt, întrucât studiază și programare. Am văzut celule de plante proiectate la microscop, dar și în 3D, pe o tabletă. Clasa a VII-a învață să creeze bloguri și aproape că știu acest lucru pe de rost. Și cine ar fi crezut că o poveste poate fi spusă prin Lego? Delegația noastră formată din patru persoane s-a întors acasă cu o energie reînnoită, cu un nou sentiment de distracție și cu ideea că nimic nu este imposibil.

Traducere după: Vita Renáta

DRAGI CITITORI,

La sfârșitul lunii decembrie, s-a organizat tradiționala întâlnire de sfârșit de an, fiind una festivă. Nu numai că s-a evaluat anul care a trecut, dar s-a și analizat un sfert de secol de activitate al ziarului din limba maghiară, Források. Ziarul local, Források, înființat în urmă cu 25 de ani, a parcurs un drum lung și este încă viu, în format tipărit, în timp ce unele ziare renumite încetează să mai existe sau sunt convertite în format digital.

Primăria orașului Borsec joacă un rol foarte important în „supraviețuirea”

ziarelor locale, fără sprijinul acestora nu este sigur că cititorii noștri ar mai putea să ia astăzi în mână ziarul nostru, fie cel în limba română, fie cel în limba maghiară.

Anul acesta încercăm să ajungem în casele tuturor cu o imagine și cu o echipă reînnoită. Știm că uneori există întârzieri în a primi ziarul la ușa dumneavoastră. Vă rugăm să aveți răbdare cu noi, deoarece, în mare parte se lucrează voluntar și se face tot posibilul pentru a se publica numărul curent într-un timp relativ

scurt.

Orice comentariu constructiv este binevenit, de aceea vă rugăm să ne trimiteți sugestiile dumneavoastră, fie personal la Centrul Național de Informare și Promovare Turistică din Borsec, fie prin e-mail la adresele: turism.borsec@gmail.com sau mrenata@outlook.com.

Sperăm că vă veți bucura să răsfoiți și să citiți publicația noastră și în acest an.

Redactorii ziarului Local Izvoarele

15 IANUARIE 2023

- Ziua Eminescu și Ziua Culturii Naționale în România

173 DE ANI DE LA NAȘTEREA MARELUI POET

Este o datorie morală, spirituală și culturală a organiza activități în școală și în comunitate cu prilejul acestei sărbători. Astfel, în cadrul Liceului Tehnologic Zimmethausen, de Ziua Culturii Naționale s-au organizat activități menite să sensibilizeze elevii, să-i determine să cerceteze atât opera eminesciană, cât și aspecte indite din viața poetului sau a altor personalități ale culturii române.

Prin ilustrarea anumitor texte poetice, prin recitarea unor poezii, prin audierea unor povestiri conținând elemente biografice ale unor Români de 10(zece) așa cum s-a intitulat una dintre activitățile desfășurate, elevii noștri au avut ocazia de a-și manifesta interesul pentru cultura românească.

Pentru că astăzi ineditul este cel care captează atenția copiilor în special, elevii au fost atrași de informații

conform cărora „Luceafărul lui Mihai Eminescu este cel mai lung poem de dragoste. Poemul poate fi simplu descris (pentru generația YouTube de astăzi...) drept o combinație între “Pe aripile vântului/ Gone with the Wind” (dramă romantică), “Star Trek” (conține divertisment SF) și “Love Story” (poemul este unul dintre cele mai romantice și se încheie cu o dramă)- toate amestecate, ceea ce înseamnă că este un poem romantic, dar și unul modern, al mileniului al treilea”- World Records Academy.

Poate unul dintre cele mai frumoase omagii pe care un elev, un părinte, un cadru didactic îl poate aduce într-o astfel de zi este acela de a șterge colbul așezat pe carte, de a căuta sens, semnificație și actualitate în poezia lui Eminescu și de a nu da uitării pe vreunul dintre făuritorii neamului nostru.

Prof. Daniela Hângan



MIHAI EMINESCU - GLOSSĂ

Vreme trece, vreme vine,
Toate-s vechi și nouă toate;
Ce e rău și ce e bine
Tu te-ntreabă și socoate;
Nu spera și nu ai teamă,
Ce e val ca valul trece;
De te-ndeamnă, de te cheamă,
Tu rămâi la toate rece.

Multe trec pe dinainte,
În auz ne sună multe,
Cine ține toate minte
Și ar sta să le asculte?...
Tu așează-te deoparte,
Regăsindu-te pe tine,
Când cu zgomote deșarte
Vreme trece, vreme vine.

Nici incline a ei limbă
Recea cumpăn-a gândirii
Înspre clipa ce se schimbă
Pentru masca fericirii,
Ce din moartea ei se naște
Și o clipă ține poate;
Pentru cine o cunoaște
Toate-s vechi și nouă toate.

Privitor ca la teatru
Tu în lume să te-nchipui:
Joace unul și pe patru,
Totuși tu ghici-vei chipu-i,
Și de plânge, de se ceartă,
Tu în colț petreci în tine
Și-nțelegi din a lor artă
Ce e rău și ce e bine.

Viitorul și trecutul
Sunt a filei două fețe,
Vede-n capăt începutul
Cine știe să le-nvețe;
Tot ce-a fost ori o să fie
În prezent le-avem pe toate,
Dar de-a lor zădărnici
Te întreabă și socoate.

Căci acelorași mijloace
Se supun câte există,
Și de mii de ani încoace
Lumea-i veselă și tristă;
Alte măști, aceeași piesă,
Alte guri, aceeași gamă,
Amăgit atât de-adece
Nu spera și nu ai teamă.

Nu spera când vezi mișeei
La izbândă făcând punte,
Te-or întrece nățăraii,
De ai fi cu stea în frunte;
Teamă n-ai, căta-vor iarăși
Între dâșii să se plece,
Nu te prinde lor tovarăș;
Ce e val, ca valul trece.

Cu un cântec de sirenă,
Lumea-ntinde lucii mreje;
Ca să schimbe-actorii-n scenă,
Te momeste în vârteje;
Tu pe-alături te strecoară,
Nu băga nici chiar de seamă,
Din cărarea ta afară
De te-ndeamnă, de te cheamă.

De te-ating, să feri în laturi,
De hulesc, să taci din gură;
Ce mai vrei cu-a tale sfaturi,
Dacă știi a lor măsură;
Zică toți ce vor să zică,
Treacă-n lume cine-o trece;
Ca să nu-ndrăgești nimică,
Tu rămâi la toate rece.

ZAHEU



Cu mult înainte de începutul propriu-zis al Postului, Biserica anunță apropierea acestuia și ne invită să intrăm în perioada pregătitoare Postului. Este o trăsătură caracteristică a tradiției liturgice ortodoxe aceea ca fiecare mare sărbătoare sau perioadă (Paști, Crăciun, Postul Mare etc.) să fie anunțată și pregătită în avans. Cunoșcând lipsa noastră de concentrare și teama „lumească” a vieții noastre, Biserica ne știe neputința de a ne schimba rapid, de a trece brusc de la o treaptă duhovnicească sau intelectuală la alta. Astfel, cu mult înainte ca nevoințele Postului să înceapă, Biserica ne face atenții la seriozitatea lor și ne invită să medităm la semnificația acestora, înainte de a putea practica Postul, ni se dă sensul lui. Această pregătire include cinci duminici consecutive, precedente Postului, fiecare dintre ele, prin propria-i pericopă evanghelică, dedicată unui fundamental aspect al pocăinței.

Întâlnirea Mântuitorului Hristos cu Zaheu vameșul a dobândit pentru noi cei de astăzi o conotație liturgică. Cuvintele prin care Domnul îl identifică și îl evidențiază pe cel la care urma să rămână rezonază permanentului „astăzi” din sfintele noastre rugăciuni și rânduieli tipiconale, menit parcă să ne descopere pe fiecare în parte în clipa astrală a mântuirii noastre.

Primul anunț al Postului Mare este făcut în duminica în care pericopă

evanghelică este despre Zaheu (Luca 19, 1-10). Este istoria unui om care era prea scund ca să-L poată vedea pe Iisus, dar care dorea atât de mult să-L vadă, încât a mers și s-a urcat într-un copac. Iisus răspunde dorinței lui și merge în casa sa. Astfel, tema acestei prime vestiri a Postului este dorința. Zaheu a dorit „lucrul cel bun”; a dorit să-L vadă și să se apropie de Hristos. Este primul simbol al pocăinței, pentru că pocăința începe cu redescoperirea naturii profunde a tuturor dorințelor: dorința după Dumnezeu și după dreptatea Lui, după adevărata viață.

Zaheu reprezintă astfel categoria păcătoșilor conștienți de starea lor de păcătoșenie. El îl caută pe Hristos dincolo de impedimentul fizic al staturii sale și al complexului poziției sociale pe care o deținea. În acest fel, mai-marele vameșilor, care era „mic de statură”, „alergând înainte, s-a suit într-un sicomor, ca să-L vadă, căci pe acolo avea să treacă” (cf. Luca 19, 5). Zaheu n-a mai ținut seamă de demnitatea sa. Căci voia să vadă „cine este Iisus” (v. 3), de Care auzise atâtea. S-a cățărat într-un sicomor de pe marginea drumului. De acolo l-a chemat Iisus. Și, cunoscându-i inima cuprinsă de dorul mântuirii, Domnul a făcut cu Zaheu ceea ce n-a mai făcut cu nimeni altcineva: s-a autoinvitat în casa lui. „Astăzi în casa ta trebuie să rămân”, i-a zis El lui Zaheu. Iar acesta „a coborât

degrabă și l-a primit cu bucurie”.

După ce Mântuitorul intră în casa vameșului Zaheu, acesta împlinește înaintea Domnului o făgăduință, echivalentă unui canon de îndreptare: „Iată, jumătate din averea mea, Doamne, o dau săracilor și, dacă am năpăstuit pe cineva cu ceva, întorc împătrit” (v. 9). Mărturisirea lui se va lega, în contextul mai larg al Evangheliei de la Luca, de „Pilda talanților” (Luca 19, 11-26) prin care Domnul arată în contextul imediat următor cât de importantă este lucrarea darurilor și a pocăinței.

Transformarea sufletească a vameșului Zaheu este legată implicit de întâlnirea personală cu Mântuitorul Hristos. O tradiție populară spune că acesta ar fi fost întrebat de apropiați despre „ce a văzut în ochii lui Iisus, când a intrat în casa sa”, răspunsul său fiind: „L-am văzut pe Zaheu așa cum trebuie să fie”. Sensul lămuritor al experienței personale, rezultat mai ales din conținutul mesajului biblic, se traduce astfel iconic: Hristos, ca prototip al restaurării noastre, Se face icoană de urmat și țintă pentru cel ce dorește să se pocăiască.

Evanghelia „vameșului Zaheu” se regăsește în rânduiala liturgică de sfințire și binecuvântare a casei. Recomandată în primul rând de compatibilitatea generică a faptului relatat de Sfântul Apostol Luca, pericopa evanghelică este marcată de asemenea de un „astăzi liturgic”, caracteristic rugăciunilor și rânduielilor tipiconale: „Astăzi s-a făcut mântuire casei acesteia, căci și acesta este fiul lui Avraam. Căci Fiul Omului a venit să caute și să mântuiască pe cel pierdut”.

Din perspectivă liturgică, cuvântul „as-tăzi” are o semnificație și o încărcătură cu totul aparte. Prin prezența Mântuitorului Hristos în casa lui Zaheu se conturează o schimbare care începe „astăzi” și se confirmă într-o permanentă tensiune eshatologică.

Explicația mistagogică a cuvântului „astăzi” din Evanghelia „vameșului Zaheu” se poate traduce în „tensiunea dintre ceea ce este deja în timp sacru și ceea ce nu este încă în timpul istoric”. Văzută în această lumină, viața creștinului este o luptă permanentă de sacralizare a timpului istoric.

ZUMBA KIDS pentru copii

Ce înseamnă Zumba Kids? Este un stil de viață activ, într-un loc care îmbină distracția cu sportul. O combinație perfectă cu mișcări de aerobic și mișcări specifice dansurilor: hip-hop, rock, bachata, merengue, oriental, afro.

Este un curs plin de veselie, unde cel mic se va distra copios și își va forma un obicei din stilul de viață activ.

Beneficiile ZUMBA pentru copii:

- Creează o condiție fizică excelentă;
- Folosește constant și echilibrat toate grupele de mușchi și ajută la tonifierea musculară;
- Îmbunătățește concentrarea și memoria;
- Încurajează socializarea și prietenia

Beneficiile DANSULUI:

- Dansul mărește puterea de concentrare a copiilor, intensifică metabolismul și sporește coordonarea.
- Însă orele de Zumba includ, pe lângă muzică și coregrafii, o secțiune educativă pe diverse teme, cum ar fi informații despre genuri muzicale, stiluri de dans și instrumente din întreaga lume, dar vom vorbi și despre alimentație.

- În plus, orele de dans se desfășoară ca un joc interactiv, în care copiii socializează, învață să-i respecte pe ceilalți și să lucreze în echipă.

ZUMBA ajută la stimularea încrederii de sine!

- În zumba nu există mișcări greșite. Copiii sunt încurajați să se miște așa cum simt pe ritmurile antrenante ale muzicii pentru a se încărca cu energie pozitivă și poftă de viață. Acțiunile lor sunt apreciate și încurajate, iar acest lucru le crește încrederea de sine.

Copiii se distrează și se amuză, iar relaxarea vine la pachet!

Astfel, mai nou, în fiecare vineri de la ora 17, vă așteptăm la Casa de Cultură la 1 oră de Zumba pentru copii.

Cu drag,

Julianna Bordanciuc



PROGRAM

SÂMBĂTĂ 18.02.2023

CORTUL DE EVENIMENTE DE LA COMPLEXUL DE SCHI SPERANȚA

11.00-19.00 Târg de produse tradiționale

11.00-14.00 Înscrierea slanelor la concurs

12.00 Atelier de făcut brânză (Fülöp Szabolcs)

15.00 Expoziție fotografică (Szász-Bányász Anna)

Povești ilustrate despre brânză și vaci (Bányász József)

16.00 Tombola cumpărătorilor

16.00 Concursul slanelor și premierea

Povești despre slană cu membrii juriului Restaurantul Speranța

18.20 Proiecție de film: Al cui câine sunt?

Întâlnire cu regizorul (Lakatos Róbert)

20.30 Jocul satului

DUMINICĂ 19.02.2023

CORTUL DE EVENIMENTE DE LA COMPLEXUL DE SCHI SPERANȚA

11.00-18.00 Târg de produse tradiționale

11.00-14.00 Înscrierea cârnaților la concurs

12.00 Bulz interactiv (Oprea Mircea)

Atelier de făcut brânză (Fülöp Szabolcs)

14.00 Prezentare carte de bucate (Jánossy Alíz, Editura Tortoma)

15.00 Prezentarea revistei Bucătăria și grădina secuiască (Orbán Ferenc)

16.00 Tombola cumpărătorilor

16.30 Concursul cârnaților și premierea Povești despre cârnați cu membrii juriului



ISTORIA BORSECULUI

prin prisma ziarului Informația Harghitei din anul 1972

- La revelion au fost mulți turiști din Tg-Mureș, Brăila, București, Piatra-Neamț și Tulcea. Era multă zăpadă în „perla munților Călimani”.

- La Casa de Cultură era o activitate bogată în evenimente: expuneri, conferințe, spectacole, evocări. S-a organizat o întâlnire cu Romulus **Gugă** scriitor, poet și dramaturg din Tg-Mureș, cu Dan **Culcer** critic literar și traducător, tot din Tg-Mureș. A fost prezentă și Lucreția **Ciobanu**, interpretă de muzică populară din Mărginimea Sibiului și Petre **Săbădeanu**, interpret de muzică populară din Valea Mureșului. Conferințele medicale erau ținute de dr. Aurel **Rotund**, dr. Iosif **Boeru**, dr. **Morvai Béla**, de Lucian **Gurguță**. Teatrul de Stat din Turda a prezentat comedia „Unchiul nostru din Jamaica” de Dan **Tărchilă**, iar Teatrul de Stat din Bacău a prezentat piesa „Măria sa, doamna...”. Fanfara Casei de Cultură a ținut concerte în aer liber și au participat la Toplița, la Festivalul Fanfarelor „Bradul”. Au concertat și la Ditrău. Formația de muzică ușoară a Casei de Cultură a prezentat „Caruselul melodiilor” cu Magdalena **Puskas**, Luci **Zabău** și Éva **Reichemberger**. Școala generală a prezentat un program festiv de ziua Unirii. **Pădure** Gheorghe, Magda **Puskás** și **Beke** Albert au fost soliștii spectacolului de muzică ușoară prezentat în fața musafirilor veniți la odihnă și tratament. Biblioteca avea 2.600 de cititori. Musafirii erau nemulțumiți pentru faptul că garniturile de șah erau contra cost și popicăria era în curs de degradare. Sala de dans de doi ani a fost transformată în restaurant (Făgetul) și nu mai aveau unde dansa (decât la restaurante).

- Au pus la punct monumentul inginerului **Zimmethausen** Anton, cel care în perioada anilor 1805-1820 a pus bazele tratamentului balnear în stațiunea Borsec. La fel au ridicat un zid de beton la Mesteacănul pitic, arbust ocrotit din Hármasliget, fiind din epoca glaciară. Monumentul drumului între Borsec și Toplița a fost renovat.

- Stațiunea din Borsec are trei profiluri: cardiovascular, endocrinologic și digestiv. În timpul iernii veneau și cooperativele din țară pentru tratament și odihnă. Băile carbogazoase au fost ex-

tinse cu încă 16 vane, iar băile galvanice au fost suplimentate cu încă 5 posturi. Au înființat și un birou de schimb valutar pentru turiștii străini. Cele două chioșcuri pentru ziare aveau atât cotidiene centrale, cât și locale (Informația Harghitei și Hargita). Au continuat modernizarea vilelor, introducerea încălzirii centrale la vile, amenajarea spațiilor verzi. Atât în vacanța de iarnă, cât și în cea de vară au fost organizate tabere pentru elevi și pionieri. S-a modernizat cofetăria Crinul și s-a deschis restaurantul Elisée. La Stîna din Călimani au amenajat căsuțe tip camping.

- Brutăria din localitate a fost modernizată. Încălzirea cuptoarelor se face cu abur. Capacitatea de producție a ajuns la 9 tone în 24 de ore. Se produc 24 de specialități de panificație. Șeful este Nicolae **Szilvási**.

- Valoarea muncilor patriotice s-a ridicat la 633 lei pe cap de locuitor. S-au făcut trozuare pe str. Gh. Doja, au amenajat aleile din stațiune, parcurile.

- Biroul de turism a organizat excursii de două zile în Moldova și în Bucovina pentru vizitarea muzeelor și mănăstirilor Voroneț, Sucevița, Moldovița, Putna și Dragomirna (Suceava).

- Fabrica de îmbuteliere Apemin Borsec a trecut la containerizarea transportului pe calea ferată îngustă. Aveau vagoane izoterme de 10 tone. La Toplița, au construit o magazie modernă, unde o macara trecea containerele în vagoane cu dimensiuni standard. Frunțașii fabricii erau: **Máté** Francisc, Nicolae **Pop**. Fabrica de lăzi din Borsec a confecționat lăzile-navete necesare îmbutelierii.

- Cooperativa de consum a deschis Stîna din Corbu (Stîna lui Eugen) între Borsec și Capu Corbului, unde au amplasat și două căsuțe camping.

- Fabrica de calciu furajer din Borsec a fost modernizată, dotată cu concasoare uriașe și uscător. Capacitatea de producție a ajuns la 120 tone/ 24 ore. Au fabricat calciu furajer pentru fermele de crescători de păsări și insecticid, numit DETOX împotriva dăunătorilor care atacau culturile agricole.

- În mina de lignit s-au găsit peste 130 de tipuri de plante fosile din pliocenul superior (plante de 5-10 milioane ani).

- Ocolul Silvic a împădurit 80 de ha, vânătorii au împușcat un urs carnivor, care făcea ravagii la stâne. La sera de flori erau și plante exotice: palmieri, smochini, lămâi și ficus.

- Ziarul din 20. octombrie ne informează că noul secretar de partid al orașului și primar este tânărul Teodor **Vancu**, absolvent al Academiei Ștefan Gheorghiu. Profesorul **Eigel** Tibor a fost secretarul orășenesc U.T.C., iar subsemnatul, președintele Comitetului Orășenesc de Cultură și Educație Socialistă. **Orbán** Ana era președintele Comitetului orășenesc al femeilor, prof. **Olteanu** Petre - comandant de subunitate la Gărzile patriotice, prof. Traian **Rădeanu** lector la Casa de Cultură.

- La combustibilul din localitate erau de vânzare deșeuri de fag pentru foc cu 80 lei tona și rumeguș de fag cu 25 lei tona.

- S-a deschis un magazin Gostat cu preparate de carne, brânzeturi, băuturi, legume, fructe, pește, păsări vii și ouă.

- Despre evenimentele școlii au scris: Aura-Felicia **Vancu** (IV.), Rodica **Oprea**, **Patka** Róbert, **Molnár** Erika, Sorina **Zaharia**, **Eigel** Éva din cl. a V. B., Lucian **Andone** (IV. A.), Lucia **Creangă**, **Regéczi** R. din cls. a VII.-a A, Ana **Pol** (VI. A.), **Fazakas** Ilona (VII. B.), **Fazakas** Ildikó (IV. B.). Maura **Ionescu** a publicat o poezie de 3 strofe, intitulată „Nedumerirea”, apoi o altă poezie de 5 strofe „Și eu voi utecista”, iar Sorina **Zaharia** poezia de trei strofe „Tinere vârstare”.

- Fotografia ziarului, Al **Szakacs**, a publicat pe paginile ziarului 7 fotografii din stațiune.

- Echipa de fotbal, Apemin Borsec a activat în campionatul județean (cu 16 echipe) și a avut o comportare bună. A terminat campionatul 1970-1971 pe locul VI cu 31 de puncte și cu un golaveraj de 70-63. Golgeterii echipei erau: **Crusa**, **Csibi**, **Hintea**, **Lőrinc**, **Lukács** E., **Marinescu**, **Siller**, **Vild** S. Cu echipa de tetratlon al școlii am participat la faza zonală a concursului la Toplița. Alpinistul **Antal** Mihai din Borsec a escaladat Piatra Craiului. Despre evenimentele din Borsec a informat cititorii ziarului, asistentul medical Ion **Cristea**.

ASOCIAȚIA SPORTIVĂ



Molnár
SPORTEGYESÜLET

CONCURS DE ATELAJE CANINE

BORSEC, 11-12 FEBRUARIE 2023
ORA 10.00
PÂRTIA DE SCHI SPERANȚA

KUTYASZÁNHÚZÓ VERSENY

BORSZÉK, 2023. FEBRUÁR 11-12
10.00 ÓRA
REMÉNYSÉG SÍKÖZPONT



Christian Gavruta, 26.01.2019



Primăria Orașului Borssec
Borszék Város Polgármesteri Hivatala



PANFERANTO srl



HOSTEL Fitness

INFORMAȚII DE STARE CIVILĂ

DECESE

Arapu Leonid	19.06.1958 - 31.01.2023
Gabor Ileana	22.10.1950 - 31.01.2023
Fazakas Bela	13.07.1944 - 28.01.2023
Lőrincz Ileana	01.05.1932 - 25.01.2023
Vaszi Magdalena-Terezia	16.10.1943 - 20.01.2023
Vencser Ana	15.04.1934 - 19.01.2023
Vaszi Alexandru	26.10.1930 - 11.01.2023
Cocără Erzsebet	10.11.1940 - 09.01.2023
Fokt Margareta	17.06.1933 - 02.01.2023
Szasz Elena	12.09.1931 - 25.12.2022
Kovacs Marta	06.03.1933 - 22.12.2022

ȘAH CU VODĂ COSTEL

Vă prezentăm rezolvarea diagramei de șah din ziarul local Izvoarele din luna decembrie 2022.

1Th3+!-gxh3

2Rf3-g4+

3Rf4-g3

4hxxg3#

Rezolvare: Vodă Costel

Vă prezentăm o nouă diagramă de șah și pasionații de șah sunt rugați să ne dea soluțiile pentru rezolvarea problemei (la Centrul Național de Informare și Promovare Turistică din Borssec sau prin email la adresa: turism.borssec@gmail.com).

* Turn=T / Cal=C / Nebun =N / Damă=D
Rege=R Pionii nu se însemnează doar câmpul unde mută!!!

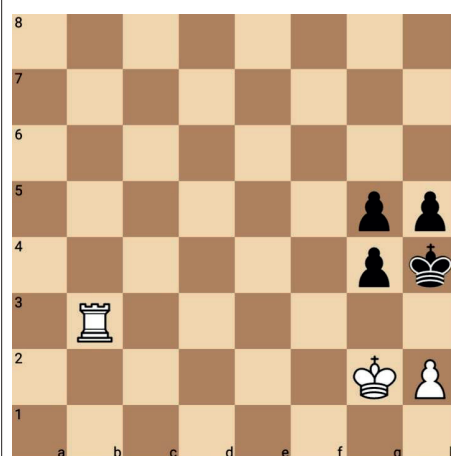
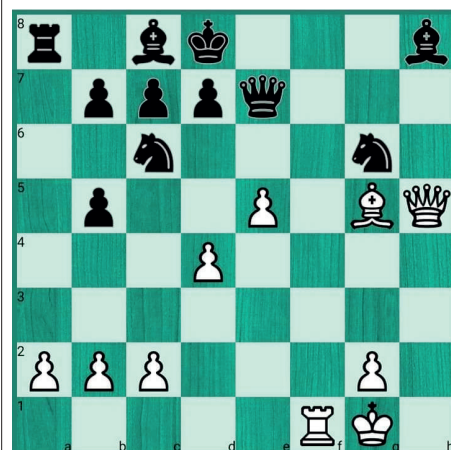


Diagrama din luna decembrie



Albul la mutare. Mat în 2 mutări!

COLECTAREA SELECTIVĂ A DEȘEURILOR DIN POARTĂ:



Luni 20 februarie 2023
Luni 20 martie 2023



CENTRUL NAȚIONAL DE INFORMARE
ȘI PROMOVARE TURISTICĂ

Borssec - Borszék
str. Carpați, 86/A, Jud. Harghita
Telefon/Fax: +40 266 337 522, Mobil: +40 722 676 635
e-mail: turism.borssec@gmail.com, web: www.statuineaborssec.ro
f - CNIPT BORSEC INFO

PRIMĂRIA ORAȘULUI BORSEC

ISSN 2601 - 1018

Redactori: Nicolae Ciupudean, Daniela Hangan, Vodă Costel, Rédei Botond, Fazakas Emese, Farkas Aladár, Bordanciu Dănuț, Julianna Bordanciu

Tehnoredactare: sc artmobil - group srl

Tipografia: F&F INTERNATIONAL - Gheorgheni